

28665 FRAT0301

BARIKELL

Manual de Instrucciones
y de Mantenimiento

**BORDEADORA MODELO MOSKITO
C4-60/R C4-60/H C4-60/B**

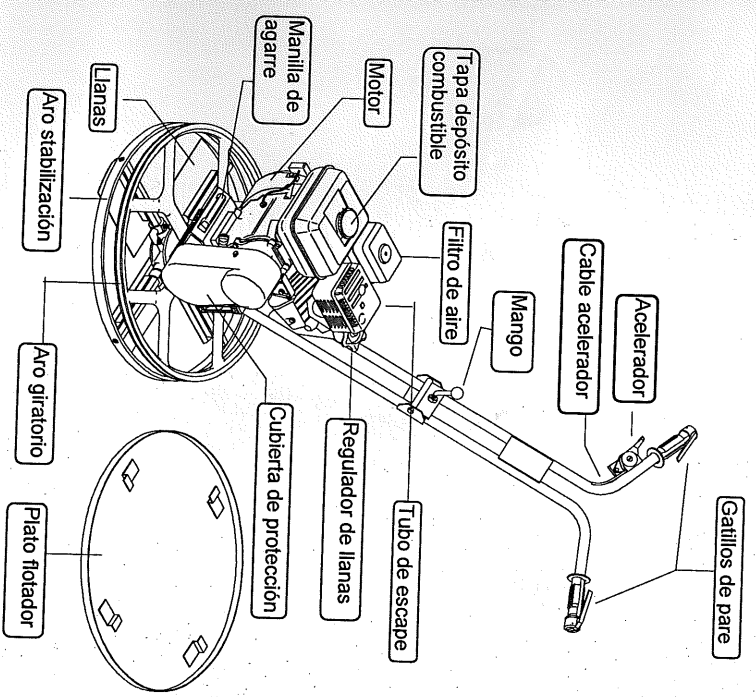


Figura 1

Indice :

BARIKELL les agradece haber escogido nuestros productos y lo invita a leer este manual, que contiene las instrucciones de utilización, las reglas de mantenimiento y el despiece de la allanadora Mosquito C4-60.

Siga atentamente las instrucciones descriptas con el fin de familiarizarse con la allanadora y evitar problemas por uso indebido.

Para cumplir con las normas de seguridad vigentes, es recomendable que el operador, vista ropa, calzado, casco, guantes y sistema de insonorización acústica conforme a las disposiciones en vigor.

Conserva este manual en un sitio seguro.

Nos reservamos el derecho de modificar sin previo aviso el contenido de este manual con el fin de mejorar la calidad de este producto.

Se prohíbe toda reproducción y/o traducción total o parcial de este manual sin previa autorización escrita por parte de BARIKELL.

Párrafo	Tema	Página
1.	Introducción.....	4
2.	Características técnicas.....	4
3.	Generalidades.....	5
3.1	Motorización de la allanadora.....	5
3.2	Precauciones que debe tomar el operador.....	5
4.	Preparación de la allanadora.....	6
4.1	Montaje.....	6
4.2	Antes de la puesta en marcha	6
4.3	Puesta en marcha de la allanadora.....	7
4.4	Uso de la allanadora.....	7
4.5	Pare de la allanadora.....	7
5.	Formas de utilización.....	8
5.1	Preparación del hormigón.....	8
5.2	Flotado.....	8
5.3	Allanado.....	8
5.4	Limpieza de la allanadora.....	9
5.5	Transporte de la allanadora.....	9
6.	Reglas de mantenimiento.....	9
6.1	Trabajos de mantenimiento.....	9
6.2	Cambio del plato flotador.....	10
6.3	Cambio de llanas.....	10
6.4	Cambio de la correa.....	10
7.	Problemas y soluciones.....	11
8.	Garantía.....	12
9.	Marcas y certificados.....	12
	Anexo : certificado de conformidad, esquema eléctrico y detalle de la lista de repuestos	

1. INTRODUCCION

La máquina descrita en este manual es una mini allanadora con un aro giratorio (patentado) para flotar y allanar pisos de hormigón, de resinas y mortero, en lugares estrechos o confinados sin dañar las paredes.

La máquina esta equipada con 4 llamas y es accionada por un motor de gasolina por medio de un embrague centrífugo y una (1) correa en V que se conecta a la caja reductora.

No aconsejamos utilizar la allanadora para otros propósitos que los arriba mencionados. En caso de trabajos de demolición, respete las normas sobre el medio ambiente aplicables en el país donde se utilice la máquina.

2. CARACTERISTICAS TECNICAS

DESCRIPCION	Unidad de medida	4-60 HONDA GX120	4-60 HONDA GX160	4-60 ROBIN EX13	4-60 ROBIN EX17
Dimensiones	mm	600 x 1420 x 900	600 x 1420 x 900	600 x 1420 x 900	600 x 1420 x 900
Dimension transporte	mm	640 x 900 x 750	640 x 900 x 750	640 x 900 x 750	640 x 900 x 750
Peso orden de marcha	Kg	45	47,7	45	49,8
Peso a la expedición	Kg	59	60,9	59	63
Diámetro del disco	mm	600	600	600	600
Número de llamas		4	4	4	4
Aceite caja reductora	Tipo	SHELL TIVELA COMPOUNDS A o similar 0,3lt	SHELL TIVELA COMPOUNDS A o similar 0,3lt	SHELL TIVELA COMPOUNDS A o similar 0,3lt	SHELL TIVELA COMPOUNDS A o similar 0,3lt
MOTOR	Tipo	Gasolina HONDA GX120	Gasolina HONDA GX160	Gasolina ROBIN EX13	Gasolina ROBIN EX17
Potencia	Kw (HP)	2,6 (4)	2,94 (5,5)	2,94 (4,5)	2,94 (6)
Regimen de motor	r.p.m.	3600	3600	3600	3600
Refrigeración		AIRE	AIRE	AIRE	AIRE
Arranque	Tipo	RETRACTIL	RETRACTIL	RETRACTIL	RETRACTIL
Velocidad allanadora	r.p.m.	90	90	90	90
Velocidad llamas	r.p.m.	mínimo - máximo 70 - 125	mínimo - máximo 70 - 125	mínimo - máximo 70 - 125	mínimo - máximo 70 - 125
Capacidad combustible	litros	2,5	2,8	3	3

El nivel de ruido y las vibraciones fueron sometidas a distintas pruebas para evaluar los efectos sobre el operador, con los siguientes resultados :

Nivel de ruido y vibración en condiciones de trabajo	
Constante de presión acústica	dbA 95,0
Constante de potencia acústica	dbA 111,3
Presión acústica sobre el operador	dbA 93,7
Evaluación de vibraciones	
Valor de vibraciones sobre el manillar	2 m/s 6,0

3. GENERALIDADES

3.1 Motorización de la allanadora

Utilice la allanadora siguiendo las instrucciones del manual BARKELL. Por precaución, respete igualmente las siguientes recomendaciones :

- El motor es a explosión, refrigerado por aire.
- La allanadora puede ser equipada con diferentes marcas de motores (Ver párrafo 2 "Características técnicas"). El arranque de la allanadora es manual.
- El combustible (gasolina super). Llegar del depósito al carburador a través de un filtro.
- El movimiento de rotación de las llamas de la allanadora es transmitido por el motor utilizando un embrague centrífugo y luego por medio de una correa en V a la caja reductora.

3.2 Precauciones que debe tomar el operador

Para evitar la pérdida de control o derrape de la allanadora, al arrancar, el operador debe tener cuidado de su propia estabilidad y sujetar con firmeza la máquina para evitar cualquier accidente. Asegúrese de que tenga el total control de la máquina para evitar cualquier percance.

No emprenda nunca de operaciones de mantenimiento o reparación cuando la máquina se encuentra en marcha. Siempre detenga la marcha del motor con el dispositivo previsto para ello.

Tenga cuidado al momento de renovar las llamas usadas. Estas pueden llegar a estar muy afiladas. Utilice siempre guantes de protección, para las operaciones de mantenimiento, y esté atento a la correcta posición de las llamas.

Asegúrese de que sus manos y sus pies se encuentren alejados de las partes en movimiento de la allanadora, y verifique que todos los elementos de seguridad se encuentren operables.

Cuando los trabajos de terminación del hormigón se efectúan sobre lugares elevados o pisos presentando agujeros de una dimensión superior a 20x20 cm, instale protecciones (vallados) de manera de detener a la allanadora y evitar su caída en caso de pérdida del control.

Asegúrese en todo momento de que nadie se encuentre cerca de la zona de trabajo de la allanadora. Para evitar cualquier contacto accidental, se recomienda respetar una distancia mínima de 2 metros. Diariamente, antes de comenzar a trabajar, asegúrese de que los gatillos de pare de emergencia funcionen correctamente.

Levante la allanadora por las manijas de sujeción. No utilice nunca el aro giratorio.

Utilice siempre la allanadora sobre superficies planas.

Tenga cuidado con la ropa holgada o objetos tales como cadenas, pulseras o bufandas susceptibles de enrollarse sobre las partes en movimiento de la allanadora.

Utilice siempre protecciones tales como guantes, cascos de seguridad y sistemas de protección acústica o cualquier otra protección conforme con las normas de seguridad vigentes.

Los gases de escape son peligrosos en ambientes cerrados. Utilice la allanadora sólo en lugares bien alumbrados y ventilados.

Nunca cargue combustible cuando el motor está en marcha o caliente. En estas condiciones, el tubo de escape podría provocar quemaduras graves. El combustible derramado puede ser causa de una explosión. Cargue combustible sólo en lugares lo suficientemente ventilados, alejados de zonas con riesgo de explosiones.

Utilice el combustible recomendado en el manual de mantenimiento del motor.

Asegúrese de que el operador tenga a su disposición un radio de acción que no presente ningún obstáculo.

La utilización de la allanadora está reservada a personas mayores de edad, calificadas y responsables. No permita acercarse a menores.

Guarde la allanadora en un sitio seco, protegido de la lluvia y de las malas condiciones atmosféricas.

En el caso de que la superficie de trabajo presentase charcos de agua, proceda con precaución para evitar la pérdida de control de la máquina.

Al recibir de la allanadora, verifique que esta no presente daños, prestando particular atención a las tuercas, tornillos y gatillos de parte de emergencia.

Al operar la allanadora, hágalo tomando todos los recaudos de seguridad. Asegúrese de que la zona de trabajo no presente ningún obstáculo, tales como tuberías o hierros susceptibles de enganchar las llamas durante la rotación.

4. PREPARACION DE LA ALLANADORA

4.1 Montaje

La allanadora se invia en una caja con el manillar plegado. Para retirar la allanadora de su embalaje utilice un guinche de una capacidad apropiada en función del peso de la máquina. Retire el embalaje (recicle el material de acuerdo con las normas en vigor). Desposite la máquina en el piso y despliegue el manillar accionando el mando para fijarlo en posición (Figura 1).

Para desplazar la allanadora en obra, tenga previsto un dispositivo de elevación (cable conectado a un guinche de una capacidad de carga apropiada al peso de la máquina).

Cuando reciba la allanadora, verifique que ésta no presente daños.

De ser así, contactese inmediatamente con nuestro distribuidor más cercano.

No sujetar la allanadora por el aro giratorio.

4.2 Antes de la puesta en marcha

Antes de poner en marcha la allanadora, verifique los siguientes puntos:

- Controle el nivel de aceite y agregue si es necesario (Ver manual del motor);
- Controle el nivel de combustible (Ver características técnicas sobre la capacidad del depósito).
- Llene con combustible apropiado utilizando un embudo con filtro;
- Asegúrese de que la gasolina no contenga agua. Siempre cargue combustible en lugares bien ventilados y alejados de zonas con riesgo de explosiones;

- Para no perder el control de la allanadora, al ponerla en funcionamiento las llamas deben estar inclinadas por lo menos 1 cm. Efectúe esta regulación girando el volante;

- Antes de la puesta en marcha, el operador debe encontrar un punto de apoyo que asegure su equilibrio y le impida perder el control de la máquina;

- Controle que ambos mandos de parte de emergencia funcionen correctamente. Para ello basta con seguir las instrucciones de puesta en marcha de la máquina que aparecen en el párrafo siguiente, soltando los gatillos simultáneamente;

- Para efectuar esta operación, el operador debe sujetar con firmeza el manillar de la allanadora, para el caso en que los gatillos no funcionen. Una situación como ésta podría hacer perder el control sobre la máquina y provocar daños a personas y/u objetos. Este procedimiento debe ser repetido en cada arranque.

4.3 Puesta en marcha de la allanadora

Cuando la allanadora se encuentre lista para funcionar, proceda de la siguiente manera:

- Monte el plato flotador sobre las llamas siguiendo las indicaciones que aparecen en el párrafo 6.2 ("Cambio del plato flotador");
- Durante el trabajo sujete con firmeza el manillar de la allanadora y mantenga presionado el gatillo de seguridad "hombre muerto" (Ver Figura 1);
- Tire la perilla para activar el cebador (Choke);
- Coloque el acelerador en posición de ralentí;
- Tire la cuerda del arranque retráctil. Una vez que el motor se puso en funcionamiento, cierre el cebador (Choke);
- Con el motor funcionando en ralentí, el embrague no llega a acoplarse y en consecuencia la caja reductora no funciona. Para evitar que el embrague patine demasiado, reduzca las revoluciones del motor a 2500rpm.

IMPORTANTE: Antes de parar la allanadora, coloque siempre el acelerador al mínimo.

4.4 Uso de la allanadora

Al utilizar la allanadora, el operador debe proceder de la siguiente manera:

- Presione el manillar hacia abajo para desplazar la máquina hacia la derecha.
- Levante el manillar para desplazar la máquina hacia la izquierda.
- Empuje el manillar hacia adelante para avanzar.
- Tire el manillar hacia atrás para retroceder.
- Suelte los gatillos (hombre muerto) para detener la máquina inmediatamente.

Es recomendable sujetar el manillar de la allanadora con firmeza durante el trabajo.

4.5 Pare de la allanadora

Para detener de la marcha la máquina se deben soltar los gatillos de pare "hombre muerto" y cerrar el grifo de combustible (gasolina). Los mandos de pare están acoplados a dos micro-interruptores que cortan el encendido. En caso de emergencia o pérdida del control de la allanadora, suelte inmediatamente los gatillos de pare.

5. FORMAS DE UTILIZACION

5.1 Preparación del hormigón

Utilice una regla vibratoria mecánica o manual para nivelar la superficie. Esto tendrá por efecto la compactación del hormigón y la obtención de una superficie ideal para el allanado. No olvide que las máquinas de allanado, no son concebidas para arreglar o corregir un hormigón que no ha sido nivelado correctamente.

5.2. Flotado

Antes de comenzar la operación de flotación asegúrese de que el plato flotador esté correctamente fijado a las llamas.

El hormigón está listo para ser flotado por la primera vez cuando una pisada de deja una huella de 2 a 3 mm de profundidad sobre la superficie de hormigón. Durante la operación de flotación, el plato flotador no deben permanecer girando en un mismo sitio. Esto se produce cuando el hormigón se mete entre las llamas y el plato flotador. Si es necesario, limpie la allanadora siguiendo las indicaciones que aparecen en el párrafo 5.4.

La duración de la operación de flotación depende de las condiciones meteorológicas, así como también de la temperatura ambiente. La allanadora necesita más o menos 10 minutos para flotar 30m². Pare el motor después de cada operación, no deje nunca la allanadora fuera de uso con el motor en marcha, sobre todo durante la operación de flotación, que es cuando el hormigón todavía está fresco. Con el hormigón fresco, trate de no trabajar siempre en un mismo sitio, para no modificar el aspecto final del piso.

Levante la allanadora por el gancho concebido para ello. Nunca la tome del aro giratorio. Nunca deje el plato flotador colocado al levantar la máquina a mas de 1 metro del piso. Este podrá caer, provocando daños a personas y/u objetos.

5.3 Allanado

Luego de la operación de flotación, quite el plato flotador y limpie las llamas y el aro giratorio con el fin de evitar que el hormigón adherido se endurezca. Accione el volante de regulación (Figura 1) en el sentido de las agujas del reloj, de manera que las llamas se inclinan aproximadamente 1 cm para realizar la primera pasada. Para obtener un mayor allanado, aumente la inclinación de las llamas. Continúe hasta terminar el piso de acuerdo con la terminación deseada. El tiempo entre cada pasada de allanado depende de las condiciones meteorológicas (temporada cálida o temporada fría) y del contenido de agua en el hormigón. Si algunos sectores del piso endurecen demasiado rápido, proyecte un poco agua utilizando un cepillo de mano, antes de terminar el allanado.

Tenga cuidado cuando utilice la allanadora sobre una superficie que contenga gran cantidad de agua, porque la máquina tiende tendencia a resbalar. Asegúrese de mantener el control en todo momento.

5.4 Limpieza de la allanadora

Limpie la allanadora después de ser utilizada, antes de que se endurezca el hormigón. Utilice un pinceal y agua para lavar las partes atecadas. Después de la limpieza, es recomendable engrasar las llamas, los brazos y el aro giratorio con aceite de desengrase. No utilice aceite inflamable y tenga cuidado de que no se extienda sobre las partes de goma (correas, etc. etc.).

5.5 Transporte de la allanadora

Para el transporte de la allanadora un sobre un vehículo pliegue el manillar y coloque las llamas en posición horizontal, utilizando el volante regulación correspondiente (Figura 1). Asegúrese de que las mismas no estén inclinadas para no comprometer su sistema de movimiento. Acople siempre el plato flotador a las llamas para prevenir cualquier daño durante el transporte.

6. REGLAS DE MANTENIMIENTO

Efectúe las operaciones de mantenimiento o de reparación, con la máquina detenida. Siempre limpie la allanadora antes de comenzar cualquier operación de mantenimiento. Recuerde que las llamas gastadas son muy cortantes. Utilice siempre guantes durante estas operaciones y vigile con particular atención el estado en que se encuentran. En caso de problemas, póngase en contacto con nuestro distribuidor más cercano.

Las instrucciones sobre el mantenimiento del motor aparecen indicadas en su correspondiente manual.

6.1 Trabajos de mantenimiento

La allanadora no necesita de un mantenimiento específico, pero es recomendable seguir regularmente las siguientes instrucciones:

- Limpie la allanadora después de cada jornada de trabajo;
- Efectúe las reparaciones necesarias. En caso de duda, póngase en contacto con nuestro distribuidor más cercano;
- Después de cada limpieza, vuelva a colocar el plato flotador sobre las llamas para facilitar el transporte.

CONTROLES DIARIOS:

- Limpie el filtro de aire del motor, sobre todo después de ser utilizado en lugares polvorientos (ver manual motor);
- Verifique el nivel de aceite del motor;
- Verifique el estado de las llamas;
- Verifique el ajuste de los tornillos de las llamas y cámbielos si fuese necesario;
- Verifique que el sistema de pare de emergencia funcione correctamente.

CONTROL SEMANAL:

- Verifique el desgaste y la tensión de la correa;
- Verifique el nivel de desgaste del embrague;
- Limpie las bujías (para cambiarlas consulte con el manual del motor).

La allanadora se entrega con aceite en la caja reductora. Si se constata la aparición de aceite sobre la parte interior de la allanadora, límpiela y verifique de donde proviene esta pérdida y elimínela. Contáctese en este caso con nuestro distribuidor más cercano. Si es necesario agregue aceite a la caja reductora, utilizando **SHELL TIVELA COMPUNDS A** o similar.

6.2 Cambio del plato flotador

Antes de proceder al cambio del plato flotador, asegúrese de que las llanas estén limpias es decir, que no presenten rastros de hormigón. Para cambiar el plato flotador las llanas deben estar en posición horizontal, accionado el volante (ver Figura 1). Ponga el plato flotador sobre una superficie plana y coloque la allanadora encima del mismo. Gire la allanadora en el sentido de las agujas del reloj de tal manera que las llanas se enfilen debajo de los enganches del plato.

6.3 Cambio de llanas

Verifique si las llanas se encuentran rotas o torcidas.
Para cambiar las llanas siga las siguientes instrucciones:

- Limpie la allanadora y retire todo el hormigón acumulado durante la utilización;
- Levante ligeramente la allanadora a aproximadamente 10 cm del piso con la ayuda de un guinche;
- Quite los tornillos de fijación y los resortes de las llanas en cada brazo;
- Monte las nuevas llanas y ajuste los tornillos y arandelas;
- Controle el estado de los tornillos y reemplácelos cuando sea necesario;
- Una vez realizado esta operación, coloque nuevamente la allanadora sobre el piso;
- Si apareciera algún defecto en las llanas, proceda a cambiarlas para así obtener un mejor rendimiento.

6.4 Cambio de la correa

Para cambiar las correas siga las siguientes instrucciones:

- Limpie la allanadora y retire todo el hormigón acumulado durante la utilización;
- Retire la tapa protección de la correa, quitando los tornillos de sujeción;
- Retire la correa y cámbiela por una del mismo modelo y marca (correas diferentes pueden comprometer el buen funcionamiento de la máquina).

7. PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Antes de iniciar los trabajos de mantenimiento o reparación, asegúrese de que el motor se encuentre detenido. Es recomendable efectuar únicamente los trabajos descritos en las secciones anteriores. Para todo trabajo fuera de los mencionados anteriormente, rogamos ponerse en contacto con nuestro distribuidor más cercano.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCION
La allanadora no gira suficientemente rápido	1.) La correa está floja o gastada	1.) Cambiar la correa
La allanadora no funciona correctamente	1.) Las llanas están muy gastadas 2.) El plato flotador está mal montado sobre las llanas	1.) Cambiar las llanas y/o el plato flotador 2.) Limpiar el plato flotador y la cruzeta de todo el hormigón adherido y colocalos correctamente
La allanadora deja marcas circulares en el hormigón	1.) Hormigón adherido a las llanas y/o al plato flotador 2.) Las llanas y/o el plato flotador están gastadas o torcidas	1.) Limpiar las llanas y/o el plato flotador del hormigón adherido 2.) Cambiar las llanas y/o el plato flotador
La allanadora vibra	1.) Pérdida de tornillos o tuercas del motor o de otras partes de la allanadora 1.) Las llanas no están bien reguladas 2.) Uno o más brazos están torcidos	1.) Verificar y ajustar las tuercas o los tornillos flojos 1.) Regular las llanas
La allanadora salta sobre el piso	1.) Los brazos están torcidos 2.) Hormigón acumulado sobre la cruzeta 3.) Sistema de regulación de llanas sucio o bloqueado 4.) Horquilla rota	1.) Cambiar los brazos torcidos 2.) Quitar el hormigón de la cruzeta 3.) Limpiar el sistema de regulación de llanas 4.) Cambiar la horquilla
El volante de regulación no funciona	1.) No tiene combustible 2.) La bujía no genera chispa	1.) Cargar combustible reciba corriente 2.) Verificar que la bujía reciba corriente
El motor no arranca	3.) El cebador está muy abierto 4.) Gatillos de pare rotos o cables desconectados 5.) Falta de aceite en el motor	3) Cerrar el cebador (Choke) 4.) Cambiar los gatillos de pare o conectar los cables 5) Agregar aceite
Los gatillos de seguridad no funcionan	1.) Cables desconectado 2.) El micro-interruptor se ha fundido	1) Conectar los cables 2) Cambiar el micro-interruptor

8. GARANTIA

Nuestras máquinas están garantizadas en lo referente a su estructura, su buen uso y el empleo de repuestos legítimos de acuerdo con las siguientes condiciones :

- 1) La garantía tiene una duración de doce (12) meses.
- 2) Durante el período de garantía, nuestra empresa se compromete a reparar o reponer las partes o grupos defectuosos, sin cargo alguno.
- 3) Las partes reparadas o cambiadas son cubiertas por la misma garantía que las partes originales, es decir, con una caducidad de doce (12) meses después de la puesta en servicio.
- 4) Para los trabajos de reparación y suministro de repuestos, el fabricante se reserva un plazo adecuado de ejecución.
- 5) Los gastos de flete de los repuestos serán a cargo del comprador.
- 6) Toda reparación en período de garantía, efectuada por personal no autorizado, anula todo derecho a la misma.
- 7) Durante el período de garantía, las piezas defectuosas pasarán a ser propiedad del fabricante.
- 8) Para los componentes que no son de nuestra producción, como en el caso del motor, las garantías serán amparadas por el fabricante.
- 9) La garantía permanecerá vigente solo para el comprador original de nuestras máquinas.
Nuestra responsabilidad expira si el comprador :
 - a) Cede la propiedad de la máquina
 - b) Hace modificaciones en la máquina
 - c) Coloca partes o accesorios que no son de nuestra fabricación
- 10) BARKELL S.r.l. no será responsable por los daños ocasionados en los pisos, por el mal uso de la allanadora o por cualquier otra razón, como podría ser el caso en que la máquina se detuviese o descomponga durante la ejecución del trabajo.
- 11) La garantía no comprende los eventuales daños derivados del abuso la máquina (por ejemplo : Seguir utilizando la allanadora después de haberse constatado alguna anomalía), uso inadecuado, materiales no adecuados, así como ignorar el modo de empleo etc.
- 12) El fabricante no asume responsabilidad alguna ante eventuales problemas que puedan surgir en lo referente a la reventa o su uso en el extranjero, para el caso en que estas dificultades surjan de disposiciones sobre la protección de la propiedad industrial en vigor en el país en cuestión.
- 13) En lo referente a la garantía del motor, solo son válidas las condiciones emitidas por el fabricante.
- 14) Las garantías establecidas, comprometen a los distribuidores de BARKELL S.r.l.
Todo otro acuerdo no será válido sin previo consentimiento por escrito por parte de BARKELL S.r.l.

Importante: Conserve este garantía como una referencia y exhibala en caso de problemas, indicando modelo, número de serie de la máquina y/o motor. Esto agilizará cualquier tramite.

9. MARCAS Y CERTIFICADOS

Los modelos descriptos en este Manual de Instrucciones y mantenimiento son regulados conforme a las normas europeas 89/392 CEE, incluyendo las modificaciones 91/368, 93/44 y 93/68 CEE. Esta certificación aparece en la etiqueta CEE colocada en la máquina y en la declaración en este manual.

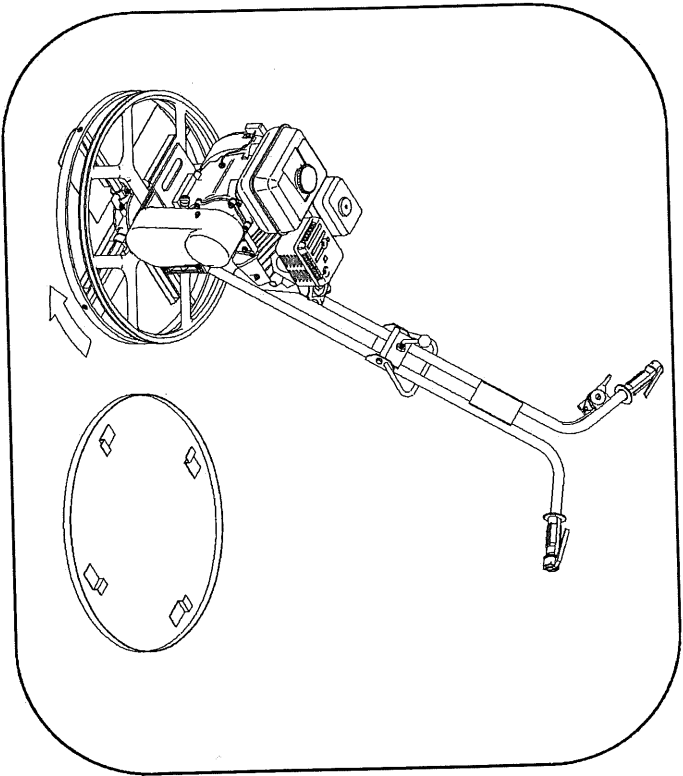


Barikell

Costruzione Frattazzatrici
Libretto uso e manutenzione

FRATTAZZATRICE "MOSKITO 4-60"
POWER TROWEL "MOSKITO 4-60"

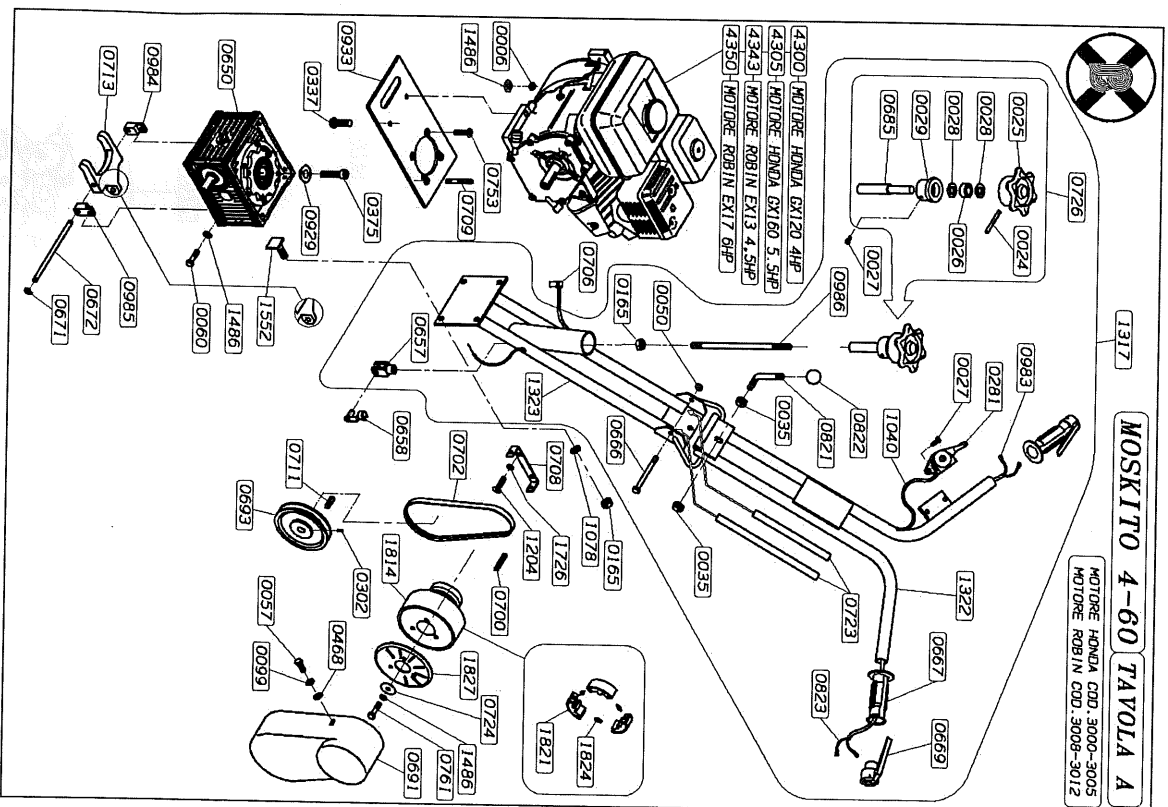
Modelli/Code : 3000-3005-3008-3012



1317

MOSKITO 4-60 TAVOLA A

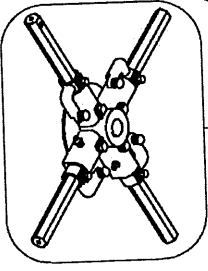
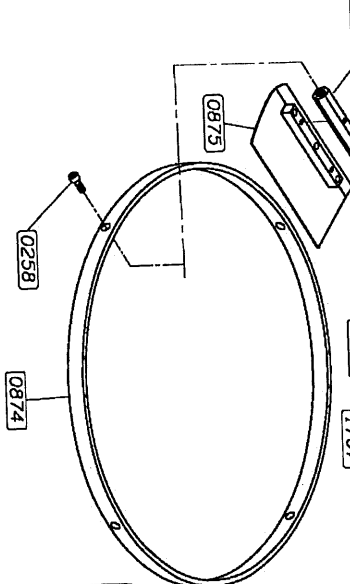
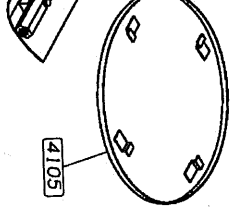
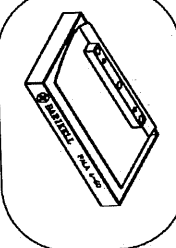
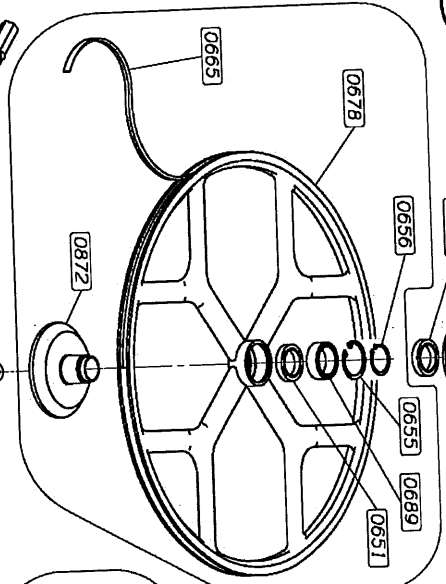
MOTORE HONDA COD. 3000-3005
MOTORE ROBIN COD. 3008-3012





MOSKITO 4-60 TAVOLA B

MOTORE HONDA CDD. 3000-3005
MOTORE ROBIN CDD. 3008-3012



MOSKITO 4-60 TAVOLA C

MOTORE HONDA CDD. 3000-3005
MOTORE ROBIN CDD. 3008-3012

